

## Guía de introducción de Advanced Edition

# Novell® ZENworks® 10 Configuration Management SP2

**10.2**

27 de mayo de 2009

[www.novell.com](http://www.novell.com)



## Información legal

Novell, Inc. no otorga ninguna garantía respecto al contenido y el uso de esta documentación y específicamente renuncia a cualquier garantía explícita o implícita de comercialización o adecuación para un fin determinado. Asimismo, Novell, Inc. se reserva el derecho a revisar esta publicación y a realizar cambios en su contenido en cualquier momento, sin obligación de notificar tales cambios a ninguna persona o entidad.

Además, Novell, Inc. no ofrece ninguna garantía con respecto a ningún software y rechaza específicamente cualquier garantía explícita o implícita de comercialización o adecuación para un fin determinado. Por otra parte, Novell, Inc. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquiera de las partes o en la totalidad del software de Novell en cualquier momento, sin obligación de notificar tales cambios a ninguna persona ni entidad.

Los productos o la información técnica que se proporcionan bajo este Acuerdo pueden estar sujetos a los controles de exportación de Estados Unidos o a la legislación sobre comercio de otros países. Usted acepta acatar las regulaciones de los controles de exportación y obtener todas las licencias necesarias para exportar, reexportar o importar bienes. De la misma forma, acepta no realizar exportaciones ni reexportaciones a las entidades que se incluyan en las listas actuales de exclusión de exportaciones de EE. UU., así como a ningún país terrorista o sometido a embargo, tal y como queda recogido en las leyes de exportación de los EE. UU. Asimismo, se compromete a no usar el producto para fines prohibidos, como la creación de misiles o armas nucleares, químicas o biológicas. Consulte la [página Web sobre servicios de comercio internacional de Novell \(http://www.novell.com/info/exports/\)](http://www.novell.com/info/exports/) para obtener más información sobre la exportación del software de Novell. Novell no se responsabiliza de la posibilidad de que el usuario no pueda obtener los permisos de exportación necesarios.

Copyright © 2007-2009 Novell, Inc. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, fotocopiada, almacenada en un sistema de recuperación o transmitida sin la expresa autorización por escrito del editor.

Novell, Inc. posee derechos de propiedad intelectual relacionados con la tecnología incorporada en el producto descrito en este documento. En concreto, y sin limitación, estos derechos de propiedad intelectual pueden incluir una o más de las patentes de EE. UU. que aparecen en la [página Web de Novell sobre patentes legales \(http://www.novell.com/company/legal/patents/\)](http://www.novell.com/company/legal/patents/), y una o más patentes adicionales o solicitudes de patentes pendientes en EE. UU. y en otros países.

Novell, Inc.  
404 Wyman Street, Suite 500  
Waltham, MA 02451  
EE. UU.  
[www.novell.com](http://www.novell.com)

*Documentación en línea:* para acceder a la documentación en línea más reciente acerca de este y otros productos de Novell, visite la [página Web de documentación de Novell \(http://www.novell.com/documentation\)](http://www.novell.com/documentation).

## **Marcas comerciales de Novell**

Para obtener información sobre las marcas comerciales de Novell, consulte [la lista de marcas registradas y marcas de servicio de Novell \(http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html\)](http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html).

## **Materiales de otros fabricantes**

Todas las marcas comerciales de otros fabricantes son propiedad de sus propietarios respectivos.



# Tabla de contenido

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Acerca de esta guía</b>                            | <b>7</b>  |
| <b>1 Descripción general del producto</b>             | <b>9</b>  |
| 1.1 Posibilidades de gestión                          | 9         |
| 1.1.1 Descubrimiento y distribución                   | 10        |
| 1.1.2 Gestión de software                             | 10        |
| 1.1.3 Gestión de dispositivos basada en directivas    | 10        |
| 1.1.4 Imágenes  | 11        |
| 1.1.5 Gestión remota                                  | 11        |
| 1.1.6 Informes de ZENworks                            | 11        |
| 1.1.7 Recopilación de inventarios                     | 12        |
| 1.1.8 Actualizaciones del sistema                     | 12        |
| 1.1.9 Asset Management                                | 12        |
| 1.1.10 Patch Management                               | 13        |
| 1.1.11 Personality Migration                          | 13        |
| 1.1.12 USB/Wireless Security                          | 13        |
| 1.2 Arquitectura del sistema                          | 14        |
| 1.2.1 Servidor primario                               | 14        |
| 1.2.2 Satélites                                       | 15        |
| 1.2.3 Dispositivo gestionado                          | 15        |
| 1.2.4 Dispositivo sólo de inventario                  | 16        |
| 1.2.5 Zona de gestión                                 | 16        |
| 1.3 Administración del sistema                        | 16        |
| 1.4 Terminología de ZENworks                          | 17        |
| <b>2 Documentación de instalación y configuración</b> | <b>21</b> |
| <b>3 Documentación de administración</b>              | <b>23</b> |
| <b>A Actualizaciones de la documentación</b>          | <b>25</b> |
| A.1 27 de mayo de 2009: SP2 (10.2)                    | 25        |



# Acerca de esta guía

Esta *Guía de introducción de ZENworks Configuration Management Advanced Edition* incluye información que le ayudará a instalar, configurar y utilizar correctamente un sistema Novell® ZENworks® 10 Configuration Management SP2. La información incluida en la guía está organizada del modo siguiente:

- ♦ Capítulo 1, “Descripción general del producto”, en la página 9
- ♦ Capítulo 2, “Documentación de instalación y configuración”, en la página 21
- ♦ Capítulo 3, “Documentación de administración”, en la página 23
- ♦ Apéndice A, “Actualizaciones de la documentación”, en la página 25

## Usuarios a los que va dirigida

Esta guía está dirigida a administradores de ZENworks Configuration Management.

## Comentarios

Nos gustaría recibir sus comentarios y sugerencias acerca de este manual y del resto de la documentación incluida con este producto. Utilice la función de comentarios del usuario que se incluye en la parte inferior de cada página de la documentación en línea, o bien acceda al [sitio Web de comentarios sobre la documentación de Novell \(http://www.novell.com/documentation/feedback.html\)](http://www.novell.com/documentation/feedback.html) e introduzca allí sus comentarios.

## Documentación adicional

ZENworks 10 Configuration Management cuenta con documentación adicional (en formatos PDF y HTML) que puede utilizar para conocer e implementar el producto. Para obtener información adicional, consulte la [documentación de ZENworks 10 Configuration Management SP2 \(http://www.novell.com/documentation/zcm10/\)](http://www.novell.com/documentation/zcm10/).

## Convenciones de la documentación

En la documentación de Novell, los símbolos mayor que (>) se utilizan para separar acciones dentro de un paso y elementos en una ruta de referencia cruzada.

Un símbolo de marca comercial (®, ™, etc.) indica una marca comercial de Novell. Un asterisco (\*) sirve para identificar una marca comercial de otro fabricante.

Cuando un nombre de vía de acceso se pueda escribir con una barra invertida para algunas plataformas y una barra normal para otras plataformas, el nombre de la vía de acceso aparecerá con una barra invertida. Los usuarios de plataformas que requieran una barra inclinada, como Linux\*, deben usar estas barras, propias de dicho software.





# Descripción general del producto

# 1

Novell® ZENworks® 10 Configuration Management SP2 Advanced Edition proporciona funciones completas de gestión de servidores y estaciones de trabajo Windows\*, a los que se hace referencia en conjunto con el término “dispositivos”. En Configuration Management se pueden emplear dispositivos Windows o Linux\* como servidores.

Mediante la **consola de gestión del Centro de control de ZENworks**, podrá:

- ♦ Descubrir dispositivos distribuibles en la red y crear tareas para distribuirles el software de ZENworks
- ♦ Gestionar y distribuir el software en los dispositivos
- ♦ Gestionar la configuración de los dispositivos y los ajustes de las aplicaciones mediante el uso de directivas
- ♦ Automatizar la aplicación de imágenes y guiones
- ♦ Gestionar dispositivos de forma remota empleando una interfaz rápida y segura
- ♦ Recopilar inventarios de hardware y software
- ♦ Generar informes para directivas, inventarios, lotes y mensajes
- ♦ Convertir y personalizar instalaciones de software heredadas en archivos MSI estándar de la industria para facilitar la distribución
- ♦ Gestionar la distribución de revisiones de software automáticamente y de forma coherente para reducir al mínimo posible las vulnerabilidades y los problemas
- ♦ Gestionar los activos de software (Evaluación de 60 días)
- ♦ Controlar la utilización de los medios ópticos locales y todos los dispositivos de almacenamiento conectados

En las secciones siguientes se presentan con más detalle las posibilidades de ZENworks Configuration Management y se proporciona una descripción general de la arquitectura y la administración del sistema ZENworks.

- ♦ **Sección 1.1, “Posibilidades de gestión”, en la página 9**
- ♦ **Sección 1.2, “Arquitectura del sistema”, en la página 14**
- ♦ **Sección 1.3, “Administración del sistema”, en la página 16**
- ♦ **Sección 1.4, “Terminología de ZENworks”, en la página 18**

## 1.1 Posibilidades de gestión

Las posibilidades que ofrece ZENworks Configuration Management son las siguientes:

- ♦ **Sección 1.1.1, “Descubrimiento y distribución”, en la página 10**
- ♦ **Sección 1.1.2, “Gestión de software”, en la página 10**
- ♦ **Sección 1.1.3, “Gestión de dispositivos basada en directivas”, en la página 10**
- ♦ **Sección 1.1.4, “Imágenes”, en la página 11**
- ♦ **Sección 1.1.5, “Gestión remota”, en la página 11**

- ♦ Sección 1.1.6, “Informes de ZENworks”, en la página 11
- ♦ Sección 1.1.7, “Recopilación de inventarios”, en la página 12
- ♦ Sección 1.1.8, “Actualizaciones del sistema”, en la página 12
- ♦ Sección 1.1.9, “Asset Management”, en la página 12
- ♦ Sección 1.1.10, “Patch Management”, en la página 13
- ♦ Sección 1.1.11, “Personality Migration”, en la página 13
- ♦ Sección 1.1.12, “USB/Wireless Security”, en la página 13

### 1.1.1 Descubrimiento y distribución

El proceso de descubrimiento se utiliza para encontrar los dispositivos de la red a través de consultas a un conjunto de direcciones IP proporcionadas y recopilar información de inventario por medio de tecnologías como SNMP, WMI y SSH. Con el proceso de descubrimiento también se pueden buscar dispositivos de Novell eDirectory™ o Active Directory\* y migrar dispositivos de ZENworks tradicionales desde Novell eDirectory.

El proceso de distribución se emplea para distribuir e instalar el agente de ZENworks Adaptive en un conjunto de dispositivos que se identifican mediante el proceso de descubrimiento o proporcionando explícitamente una lista de dispositivos. Cuando esto ocurre, los dispositivos se convierten en dispositivos gestionados.

Para obtener más información, consulte la *Referencia sobre descubrimiento, distribución y retiro de ZENworks 10 Configuration Management*.

### 1.1.2 Gestión de software

ZENworks Configuration Management le permite configurar, distribuir e instalar aplicaciones de software en los dispositivos, así como deshacer la instalación. Estas tareas se realizan mediante lotes de software.

Al asignar un lote a un dispositivo, tiene la posibilidad de instalarlo y lanzarlo en el dispositivo según las programaciones (de distribución, lanzamiento y disponibilidad) que decida definir.

Para obtener más información, consulte la *Referencia sobre la distribución de software de ZENworks 10 Configuration Management*.

### 1.1.3 Gestión de dispositivos basada en directivas

ZENworks Configuration Management permite utilizar directivas para crear un conjunto de configuraciones que se pueden asignar a cualquier número de dispositivos gestionados. Esto permite proporcionar a los dispositivos una configuración uniforme y elimina la necesidad de configurar cada uno de ellos por separado.

Las directivas de ZENworks Configuration Management ayudan a gestionar los favoritos de Internet Explorer, las directivas de grupos de Windows, los derechos de archivos locales, las impresoras, los valores de configuración del servicio SNMP y los perfiles itinerantes, así como a configurar cuentas de usuarios locales dinámicos y a gestionarlas en los dispositivos gestionados. También puede configurar el comportamiento o la ejecución de una sesión de gestión remota en el dispositivo, así como administrar y gestionar de forma centralizada el comportamiento y las funciones del Explorador de ZENworks.

Para obtener más información, consulte la guía *Referencia sobre la gestión de directivas de ZENworks 10 Configuration Management*.

### 1.1.4 Imágenes

ZENworks Configuration Management incluye un servicio de prearranque que permite llevar a cabo tareas en los dispositivos antes de que arranque el sistema operativo. Los servicios de prearranque permiten realizar las siguientes operaciones, automática o manualmente, cuando arranca un dispositivo

- ♦ Ejecutar guiones de imágenes de ZENworks con cualquier comando que se pueda emitir desde el indicador bash
- ♦ Tomar una imagen de los discos duros y otros dispositivos de almacenamiento del dispositivo
- ♦ Restaurar una imagen en el dispositivo
- ♦ Formar parte de una sesión en la que se aplique una imagen existente a varios dispositivos
- ♦ Tomar o restaurar una imagen WIM mediante Microsoft\* ImageX
- ♦ Tomar o restaurar una imagen de GHOST mediante Symantec\* GHOST

Para llevar a cabo algunas de las tareas de forma automática, basta con disponer de PXE (Preboot Execution Environment, entorno de ejecución de prearranque) habilitado en los dispositivos, configurar las tareas de prearranque en el Centro de control de ZENworks y asignarlas a los dispositivos. Cumplidos estos requisitos, los dispositivos podrán implementar automáticamente las tareas al arrancar.

Para implementar las tareas manualmente, puede configurar los dispositivos de modo que requieran la intervención del usuario durante el arranque.

Mediante el Centro de control de ZENworks, puede además replicar los cambios del directorio `tftp` desde un servidor primario a otros servidores de generación de imágenes (servidores primarios o dispositivos satélites con la función de generación de imágenes).

Para obtener más información, consulte la guía *Referencia de los servicios de prearranque y la generación de imágenes de ZENworks 10 Configuration Management*.

### 1.1.5 Gestión remota

ZENworks Configuration Management ofrece la posibilidad de gestionar los dispositivos de forma remota y segura mediante operaciones como el Control remoto, la Vista remota, la Ejecución remota, el Diagnóstico remoto y la Transferencia de archivos.

Para obtener más información, consulte la *Referencia sobre la gestión remota de ZENworks 10 Configuration Management*.

### 1.1.6 Informes de ZENworks

ZENworks Configuration Management proporciona funciones de informe avanzadas mediante el servidor de informes de ZENworks. El servidor de informes de ZENworks emplea un motor de BusinessObjects Enterprise XI R3.1 integrado para crear informes personalizados. Los informes predefinidos del servidor de informes de ZENworks se pueden utilizar para recopilar información sobre la gestión de activos, la gestión de parches, el inventario, el descubrimiento y la distribución, los lotes y las directivas y los sistemas ZENworks. Asimismo, puede crear informes personalizados

propios, editar los informes existentes, asignar derechos a los informes y programar informes para un conjunto de usuarios. Para obtener más información, consulte la *Guía de instalación del servidor de informes de ZENworks 10 Configuration Management* y la *Referencia sobre informes de sistema de ZENworks 10 Configuration Management*.

### 1.1.7 Recopilación de inventarios

ZENworks Configuration Management puede recopilar datos de inventario completos de software y hardware de todos los dispositivos gestionados e inventariados y permite además crear y exportar informes estándar o personalizados.

Para obtener más información, consulte la *Referencia de inventario de activos de ZENworks 10 Configuration Management*.

### 1.1.8 Actualizaciones del sistema

Puede actualizar el software de ZENworks Configuration Management en todos los dispositivos de la zona de gestión en los que esté instalado. Las descargas de actualizaciones se pueden programar. Las actualizaciones de software se proporcionan en revisiones provisionales, y se puede decidir cuáles aplicar tras ver su contenido (las revisiones provisionales son acumulativas). También es posible descargar la actualización de reconocimiento de productos (PRU) más reciente para actualizar la base de conocimientos, de forma que el Inventario de ZENworks pueda reconocer el software más reciente.

Para obtener más información, consulte la *Referencia sobre la administración del sistema de ZENworks 10 Configuration Management*.

### 1.1.9 Asset Management

ZENworks Asset Management proporciona varias herramientas para ayudarle a gestionar los activos de software. Estas herramientas cubren tres áreas:

- ♦ **Uso del software:** puede realizar un seguimiento del uso de las aplicaciones de software (incluido el tiempo de ejecución, el tiempo de actividad, el usuario que ha entrado, el equipo y la aplicación utilizada) del inventario existente. También puede realizar un seguimiento y producir informes del software ejecutado mediante Terminal Server y Citrix, así como de las aplicaciones Web ejecutadas mediante el navegador. Puede ejecutar una completa gama de informes de uso de software predefinidos, además de crear, almacenar y ejecutar informes personalizados.
- ♦ **Departamento de gestión de contratos:** puede definir y realizar un seguimiento de los detalles de los contratos de TI, incluidas las fechas y el proveedor de las claves, información financiera, de SLA, de alquiler y de renovación; adjuntar documentos relacionados; asociar contratos con activos, licencias y datos geográficos; y crear notificaciones por correo electrónico automáticas en fechas concretas. También puede ejecutar una completa gama de informes de gestión de contratos predefinidos, además de crear, almacenar y ejecutar informes personalizados.
- ♦ **Gestión de licencias:** puede importar e introducir registros de compras de software, definir derechos de licencias, adjuntar documentación acreditativa, reconciliar productos y derechos de software descubierto y realizar un seguimiento continuo del estado de conformidad. También puede ejecutar una completa gama de informes de gestión de licencia predefinidos, además de crear, almacenar y ejecutar informes personalizados.

Para obtener más información, consulte la *Referencia sobre Novell ZENworks 10 Asset Management*.

La adquisición de ZENworks Configuration Management Advanced Edition proporciona una evaluación de Asset Management durante 60 días. Después del período de evaluación, deberá adquirir Asset Management si desea seguir utilizándolo.

### 1.1.10 Patch Management

Patch Management permite aplicar revisiones de software automáticamente y de forma coherente para reducir al mínimo los problemas y las vulnerabilidades.

Patch Management se mantiene actualizado con las revisiones y parches más actualizados mediante una comunicación regular por Internet con el servicio de suscripción de revisiones Patchlink. La edición avanzada (Advanced Edition) requiere un acuerdo de mantenimiento o una protección de actualización con Novell.

Cuando hay disponible una revisión nueva en el servicio de suscripción, un servidor de ZENworks la descarga automáticamente. Puede distribuir la revisión a los dispositivos o descartarla.

Para obtener más información, consulte la *Referencia sobre Novell ZENworks 10 Patch Management*.

### 1.1.11 Personality Migration

Puede emplear Personality Migration para automatizar el proceso de migración de un conjunto de valores de sistema y de aplicaciones personalizados. Un conjunto típico de valores puede incluir un fondo de escritorio, valores de cuentas de correo electrónico, valores de servidor proxy del navegador, archivos y carpetas, correos electrónicos archivados, plantillas de Microsoft Office, macros de MS Excel, etc. Con este proceso se reduce drásticamente el tiempo y el esfuerzo necesarios para configurar o cambiar la configuración de un escritorio para los usuarios. Para obtener más información, consulte la *Referencia sobre ZENworks 10 Personality Migration*.

### 1.1.12 USB/Wireless Security

La seguridad inalámbrica/USB proporciona a los administradores control sobre el uso de los medios ópticos locales (CD-R/W y DVD+/-R/W), así como todos los dispositivos de almacenamiento conectados (unidades USB portátiles, unidades de disquete, tarjetas de memoria flash, unidades ZIP, tarjetas PCMCIA SCSI y otros tipos de medios extraíbles), proporcionando restricciones basadas en directivas sobre los privilegios de acceso a los dispositivos, protegiendo la integridad y la confidencialidad de los datos de los puntos finales, y protegiendo al mismo tiempo los puntos finales de la introducción de software dañino y cualquier otra actividad no autorizada.

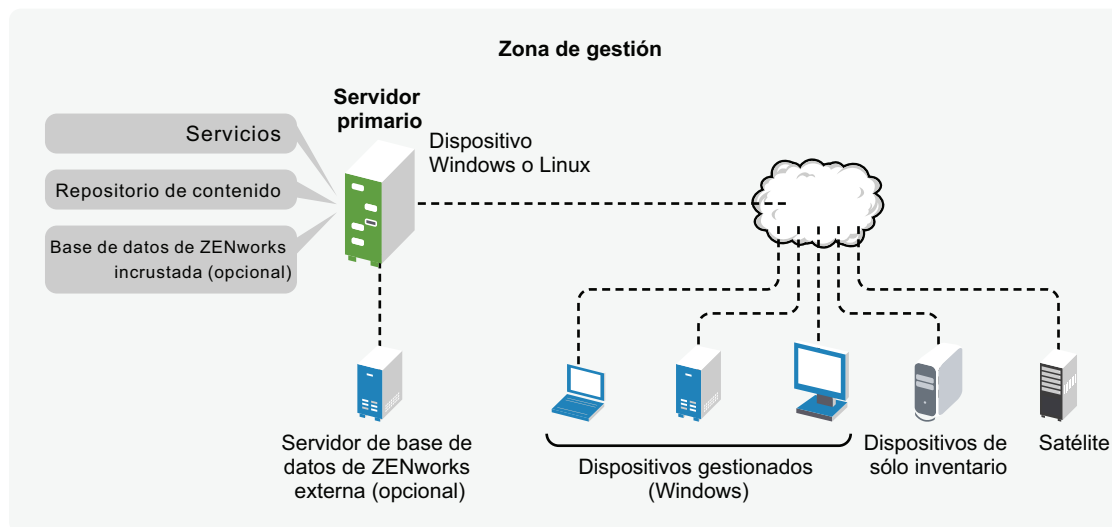
La seguridad inalámbrica/USB también garantiza que todos los dispositivos que actúen como puntos finales, incluidos equipos de escritorio, portátiles y dispositivos Tablet PC, cumplan con las directivas de seguridad de la empresa aplicables a la conectividad y la seguridad de las redes Wi-Fi. La seguridad inalámbrica/USB aplica directivas de conectividad del sistema enormemente personalizables que se gestionan de forma centralizada, se distribuyen automáticamente a los usuarios finales y se aplican de forma constante, siempre y en todo lugar, sin intervención del usuario.

Para obtener más información, consulte el [sitio Web de documentación de Novell ZENworks Endpoint Security Management 3.5](http://www.novell.com/documentation/zesm35/index.html) (<http://www.novell.com/documentation/zesm35/index.html>).

## 1.2 Arquitectura del sistema

La arquitectura del sistema ZENworks consta de dos componentes principales: los servidores primarios y los dispositivos gestionados. Estos componentes se organizan en dominios de gestión, a los que nos referiremos como zonas de gestión.

**Figura 1-1** Zona de gestión



### 1.2.1 Servidor primario

El servidor primario es el elemento central del sistema ZENworks. Según la cantidad y la ubicación de los dispositivos que desee gestionar con ZENworks, es posible que necesite servidores primarios adicionales. Los servicios de ZENworks se añaden a todos los servidores primarios durante la instalación y configuración del software de ZENworks.

El servidor primario contiene los siguientes componentes de ZENworks:

- ♦ **Servicios de ZENworks:** software de ZENworks que proporciona funciones de gestión de software, aplicación de directivas, recopilación de inventarios, generación de imágenes y mucho más. Los principales servicios son los servicios de servidor de ZENworks, el cargador de ZENworks, el servicio de generación de imágenes de ZENworks y el servicio de gestión de ZENworks.
- ♦ **Repositorio de contenido:** contiene el software, las directivas y los metadatos de configuración (almacenados en la base de datos). Las directivas y el software están disponibles para su entrega a los dispositivos gestionados del sistema. El contenido se comprime y se cifra. El contenido se replica automáticamente por defecto entre todos los servidores primarios de la zona de gestión, en virtud de una programación que podrá controlar. No obstante, puede establecer una configuración que excluya determinados servidores.
- ♦ **Base de datos de ZENworks Configuration Management:** contiene información acerca de los lotes de software que van a entregarse, las listas de inventario de hardware y software recopiladas de los dispositivos, información acerca de objetos del **Centro de control de ZENworks** (dispositivos, usuarios, lotes, directivas, etc.), mensajes de sistema centralizados, seguimiento de licencias, datos de uso y otros datos de transacciones, así como las acciones programadas para llevarse a cabo en el sistema.

Puede instalar la base de datos incrustada de Sybase\* SQL Anywhere\* incluida en Configuration Management, o bien utilizar una base de datos externa de Sybase SQL, Oracle\* 10g Standard - 10.2.0.1.0 o Microsoft\* SQL.

La base de datos incorporada puede residir en un servidor primario de cada zona de gestión. Opcionalmente, puede instalar una base de datos externa en un servidor que no sea primario. Por defecto, todos los servidores primarios necesitan acceso a la base de datos de ZENworks, sea cual sea su ubicación, para escribir sus datos.

También puede especificar que determinados servidores realicen una transferencia ascendente de su información a otros servidores.

Para mejorar el acceso y la fiabilidad, puede considerar la posibilidad de ubicar una base de datos de Microsoft SQL en un clúster de servidores de Microsoft.

## 1.2.2 Satélites

Un satélite es un dispositivo que puede realizar ciertas funciones que normalmente realiza un servidor primario de ZENworks. Un satélite puede ser cualquier dispositivo Windows gestionado (servidor o estación de trabajo) o un dispositivo Linux no gestionado (servidor o estación de trabajo). Al configurar un satélite, es necesario especificar qué funciones va a realizar (generación de imágenes, recopilación o contenido).

Un satélite puede llevar a cabo las siguientes funciones:

- ♦ **Imágenes:** instala los servicios de generación de imágenes y añade la función de generación de imágenes al dispositivo. Con esta función, el dispositivo se puede utilizar como un servidor de generación de imágenes para realizar todas las operaciones de generación de imágenes, como por ejemplo tomar una imagen y aplicarla en subredes (o a través de ellas) mediante la generación de imágenes de difusión única o multidifusión.
- ♦ **Recopilación:** si desea mejorar el acceso de transferencia ascendente de información para un grupo de dispositivos a fin de minimizar el tráfico del servidor primario de ZENworks que aloja la base de datos de ZENworks, puede habilitar la función de recopilación en un dispositivo. Por ejemplo, si tiene dispositivos que realizan transferencias ascendentes de información a un servidor primario situado fuera de su segmento de red, a fin de minimizar el tráfico de red, puede habilitar la función de recopilación en un dispositivo que pertenezca al segmento de red para que acepte la información de otros dispositivos de ese mismo segmento. Ese dispositivo satélite con la función de recopilación se convierte así en el único dispositivo del segmento que realiza transferencias ascendentes de información al servidor primario.
- ♦ **Contenido:** si desea mejorar el acceso al contenido de un grupo de dispositivos sin crear otro servidor primario, puede crear una función de contenido en un dispositivo. Por ejemplo, si dispone de dispositivos que acceden a un servidor primario que está fuera de su segmento de red, puede crear la función de contenido dentro del segmento de red para proporcionar servicios a esos dispositivos.

Para obtener más información, consulte “*Satélites*” en la *Referencia sobre la administración del sistema de ZENworks 10 Configuration Management*.



### 1.2.3 Dispositivo gestionado

Un dispositivo gestionado es un servidor o una estación de trabajo Windows que se puede gestionar mediante ZENworks. Para que sea posible gestionar un dispositivo, éste debe tener el agente de ZENworks Adaptive instalado. El agente de Adaptive se comunica con un servidor primario para habilitar el envío de software, aplicar las directivas de configuración, realizar inventarios de hardware y software y gestionar el dispositivo de forma remota.

Cada dispositivo gestionado intenta contactar con su servidor primario inicial. No obstante, si el contenido no está disponible en ese servidor primario, el dispositivo gestionado lo solicita de otro servidor primario de la zona de gestión y continúa hasta que encuentra un servidor primario que pueda proporcionar el contenido.

Cada dispositivo gestionado sólo se puede registrar en una única zona de gestión y, por lo tanto, sólo se puede gestionar desde esa zona.

### 1.2.4 Dispositivo sólo de inventario

Puede tener dispositivos en los que no sea posible instalar el agente de Adaptive o en los que no desee instalarlo. Para inventariar esos dispositivos, puede instalar el agente de sólo inventario o bien ejecutar el recopilador portátil.

Para obtener más información, consulte la *Referencia sobre descubrimiento, distribución y retiro de ZENworks 10 Configuration Management*.

### 1.2.5 Zona de gestión

Una zona de gestión consta de uno o varios servidores primarios y uno o varios dispositivos gestionados. Los servidores primarios de la zona trabajan juntos para gestionar los dispositivos. La información de la zona se almacena en una base de datos que reside en uno de los servidores primarios o en una ubicación externa (en otro servidor que no tiene ZENworks instalado). La zona también puede contener satélites.

## 1.3 Administración del sistema

La administración del sistema ZENworks se lleva a cabo en el nivel de la zona de gestión a través del Centro de control de ZENworks (ZCC), una consola de navegador Web basada en tareas. El siguiente gráfico muestra la parte del Centro de control de ZENworks de la pantalla del navegador Web:



**Figura 1-2** Centro de control de ZENworks



El Centro de control de ZENworks se instala en todos los servidores primarios de la zona de gestión. Todas las tareas de gestión se pueden llevar a cabo en cualquiera de los servidores primarios. Dado que se trata de una consola de gestión basada en Web, se puede acceder al Centro de control de ZENworks desde cualquier **estación de trabajo compatible**.

Si utiliza Novell iManager para administrar otros productos de Novell del entorno de red, puede habilitar el Centro de control de ZENworks para que sea posible lanzarlo desde iManager. Para obtener más información, consulte la **Referencia sobre la administración del sistema de ZENworks 10 Configuration Management**.

Además del Centro de control de ZENworks, puede emplear la utilidad de línea de comandos zman para gestionar los objetos del sistema ZENworks. Por ejemplo, puede añadir contenido a lotes, asignar directivas a dispositivos y registrar dispositivos. La ventaja principal de emplear la utilidad de línea de comandos es la posibilidad de crear guiones para manejar las operaciones repetitivas o masivas.

Al igual que el Centro de control de ZENworks, la utilidad zman se instala en todos los servidores primarios, pero sólo puede ejecutarse desde la línea de comandos del servidor.

## 1.4 Terminología de ZENworks

**Tabla 1-1** Terminología de ZENworks Configuration Management

| Término  | Descripción  |
|--|--|
| lote   | <p>ZENworks Configuration Management distingue entre cuatro tipos de lotes:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>♦ <b>Directiva:</b> realiza un conjunto de tareas en los dispositivos gestionados de las plataformas admitidas. En ZENworks Configuration Management, se hace referencia a las tareas como acciones. También incluye acciones de filiación, como Almacenar filiación y Aplicar filiación.</li><li>♦ <b>Archivo:</b> proporciona funciones de copia e instalación de carpetas y archivos a los dispositivos gestionados.</li><li>♦ <b>Imágenes:</b> una recopilación de guiones o imágenes que se aplican a un dispositivo durante el arranque. También se puede definir un lote de conjunto de imágenes de multidifusión para enviar una imagen a varios dispositivos. Se puede definir un lote de imágenes de otros fabricantes para especificar imágenes de terceros que se deban restaurar en un dispositivo. Para obtener más información, consulte la guía <a href="#">Referencia de los servicios de prearranque y la generación de imágenes de ZENworks 10 Configuration Management</a>.</li><li>♦ <b>Windows:</b> proporciona archivos MSI, archivos MSP, aplicaciones sencillas, clientes de procesamiento parcial y aplicaciones Web.</li></ul> <p>Para obtener más información, consulte la <a href="#">Referencia sobre la distribución de software de ZENworks 10 Configuration Management</a>.</p> |
| repositorio de contenido                                   | <p>Contiene los archivos, las directivas y otros elementos disponibles para su envío a los dispositivos gestionados del sistema. El contenido se comprime y se cifra. Para obtener más información, consulte “<a href="#">Repositorio de contenido</a>” en la <a href="#">Referencia sobre la administración del sistema de ZENworks 10 Configuration Management</a>.</p>  |
| dispositivo sólo de inventario                             | <p>Es un dispositivo en el que el agente de ZENworks Adaptive no está instalado o no se puede instalar. En su lugar, en estos dispositivos se instala el módulo sólo de inventario para que sea posible utilizar el inventario de activos para inventariarlos. Opcionalmente, puede ejecutar el recopilador portátil para inventariarlos. Para obtener más información, consulte “<a href="#">Agente de Adaptive o módulo de sólo inventario</a>” e “<a href="#">Instalación del módulo de sólo inventario</a>” en la <a href="#">Referencia sobre descubrimiento, distribución y retiro de ZENworks 10 Configuration Management</a>.</p>  |
| Módulo sólo de inventario                                  | <p>El software instalado en un dispositivo que lo habilita para ser inventariado. Normalmente se instala en dispositivos con Mac OS* X, NetWare® 5.1/6/6.5, OES (NetWare), Unix (Sun Solaris, HP UX o IBM AIX), o sistemas operativos Linux, que no se admiten como dispositivos gestionados.</p>  |
| dispositivo gestionado                                     | <p>Equipo que funciona como servidor o estación de trabajo Windows, tiene instalado el agente de Adaptive y está registrado en la zona de gestión.</p>   |
| consola de gestión o estación de trabajo de administración | <p>Dispositivo desde el que se ejecuta el Centro de control de ZENworks en el navegador Web.</p>   |

| Término  | Descripción   |
|--|---|
| Zona de gestión                                    | <p>Consta al menos de un servidor primario. Puede contener otros servidores primarios y una o varias estaciones de trabajo como dispositivos gestionados. También puede contener dispositivos sólo de inventario.</p> <p>Para obtener más información, consulte la <a href="#">Sección 1.2.5, “Zona de gestión”, en la página 16</a>.</p>   |
| directiva  | <p>Conjunto de información y reglas que pueden definir los valores de configuración del sistema operativo y las aplicaciones de un dispositivo gestionado. Para obtener más información, consulte la <a href="#">Referencia sobre la gestión de directivas de ZENworks 10 Configuration Management</a>.</p>   |
| Servidor primario                                  | <p>Un equipo que contiene los servicios y el repositorio de contenido de ZENworks. Opcionalmente, también puede contener la base de datos de ZENworks, pero sólo uno de los servidores primarios de cada zona de gestión puede alojarla. Una zona de gestión puede tener varios servidores primarios.</p>   |
| recopilador portátil                               | <p>Utilidad de software que puede inventariar cualquier dispositivo y crear un archivo al que se puede acceder desde el Centro de control de ZENworks como si fuera un dispositivo. A continuación el archivo se utiliza para obtener datos de inventario acerca del dispositivo. Para obtener más información, consulte “<a href="#">Uso del recopilador portátil</a>” en la <a href="#">Referencia de inventario de activos de ZENworks 10 Configuration Management</a>.</p>  |
| Servicio de gestión remota                         | <p>Un componente de dispositivo gestionado que habilita a los operadores remotos para que puedan realizar sesiones remotas en el dispositivo. Para obtener más información, consulte la <a href="#">Referencia sobre la gestión remota de ZENworks 10 Configuration Management</a>.</p>   |
| Satélites  | <p>Un satélite es un dispositivo que puede realizar ciertas funciones que normalmente realiza un servidor primario de ZENworks. Un satélite puede ser cualquier dispositivo Windows gestionado (servidor o estación de trabajo) o un dispositivo Linux no gestionado (servidor o estación de trabajo). Cuando se configura un dispositivo satélite, es necesario especificar las funciones que va a realizar (generación de imágenes, recopilación o contenido).</p> <p>Para obtener más información, consulte “<a href="#">Satélites</a>” en la <a href="#">Referencia sobre la administración del sistema de ZENworks 10 Configuration Management</a>.</p>  |
| base de datos de ZENworks Configuration Management | <p>La base de datos contiene información sobre el software disponible para su entrega, las listas de inventario de hardware y software recopiladas de los dispositivos y las acciones programadas que se deben llevar a cabo en el sistema.</p> <p>La base de datos puede residir en un servidor primario o en un servidor remoto, como base de datos externa. Por defecto, todos los servidores primarios deben disponer de acceso a la base de datos.</p> <p>Para obtener información acerca de las bases de datos admitidas, consulte “<a href="#">Requisitos de la base de datos</a>” en la <a href="#">Guía de instalación de ZENworks 10 Configuration Management</a>. Para obtener más información acerca de la base de datos de ZENworks, consulte “<a href="#">Gestión de la base de datos</a>” en la <a href="#">Referencia sobre la administración del sistema ZENworks 10 Configuration Management</a>.</p> |

| Término                        | Descripción  |
|--------------------------------|--|
| agente de Adaptive de ZENworks | Software instalado en los servidores y estaciones de trabajo Windows y que hace posible su gestión por parte de un servidor primario. El agente de Adaptive consta de módulos que permiten la entrega de software, la aplicación de directivas, la generación de imágenes, la gestión remota, el inventario y otras tareas. Para obtener más información, consulte <i>“Distribución del agente de ZENworks Adaptive”</i> en la <i>Referencia sobre la administración del sistema de ZENworks 10 Configuration Management</i> .   |
| Centro de control de ZENworks  | La consola de administración basada en Web que se emplea para gestionar el sistema ZENworks Configuration Management. Para obtener más información, consulte <i>“Centro de control de ZENworks”</i> en la guía <i>Inicio rápido de administración de ZENworks 10 Configuration Management</i> o en la guía Inicio rápido de administración de ZENworks 10 Asset Management.  |
| zman                           | <p>Interfaz de línea de comandos para gestionar el sistema ZENworks. La utilidad zman puede resultar muy eficaz para automatizar tareas (mediante guiones) y llevar a cabo tareas de administración masivas que pueden resultar tediosas al intentar llevarlas a cabo desde el Centro de control de ZENworks. Por ejemplo, configurar valores para un gran número de dispositivos o añadir una acción a un gran número de lotes.</p> <p>La utilidad zman está disponible en todos los servidores primarios.</p> <p>Para obtener más información, consulte <i>“Utilidades de la línea de comandos de ZENworks”</i> en la <i>Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Configuration Management</i>.</p> |
| zac                            | Interfaz de gestión de línea de comandos del agente de Novell ZENworks Adaptive. La utilidad zac permite realizar funciones de gestión de línea de comandos en el dispositivo gestionado de ZENworks, incluida la instalación y desinstalación de lotes de software, la aplicación de directivas y el registro o la anulación del registro del dispositivo.  |

# Documentación de instalación y configuración

# 2

Para instalar, configurar y realizar la migración a Novell® ZENworks® 10 Configuration Management SP2, siga las instrucciones aplicables:

- ♦ *Guía de instalación de ZENworks 10 Configuration Management*

Proporciona instrucciones acerca de cómo establecer la zona de gestión de ZENworks con uno o varios servidores primarios de ZENworks. Incluye instrucciones para realizar instalaciones silenciosas, mediante interfaz gráfica y mediante línea de comandos.

- ♦ *Guía de instalación del servidor de informes de ZENworks 10 Configuration Management*

Proporciona instrucciones para instalar el servidor para los informes de infraestructura de ZENworks.

- ♦ *Guía de actualización de ZENworks 10 Configuration Management*

Proporciona información para ayudarle a actualizar correctamente a Novell ZENworks 10 Configuration Management SP2.

- ♦ *Guía de migración de ZENworks de ZENworks 10 Configuration Management*

Proporciona instrucciones acerca de cómo realizar la migración de los datos de Novell eDirectory™ de las versiones tradicionales de ZENworks a la base de datos de ZENworks Configuration Management. Esto incluye la migración de información de objetos de aplicación, imágenes, directivas y estaciones de trabajo, incluidas las asociaciones y los valores de zona. No incluye la migración de objetos de usuario. En su lugar, Configuration Management lee los orígenes de usuarios existentes. Tampoco se migran los datos de inventario, esta tarea se realiza mediante la utilidad de migración de ZENworks Asset Management.

- ♦ *Guía de migración de Novell ZENworks 10 Asset Management*

Proporciona instrucciones acerca de cómo migrar los datos de inventario de activos a Configuration Management.

- ♦ *Referencia sobre ZENworks 10 Personality Migration*

Proporciona instrucciones acerca de la configuración e instalación de Personality Migration, así como sobre la utilización de Desktop DNA\* para migrar, actualizar y realizar copias de seguridad de dispositivos.

- ♦ *USB/Wireless Security Suite Installation Guide (<http://www.novell.com/documentation/zesm35/pdfdoc/ESM-3-5-InstallGuide.pdf>)* (Guía de instalación del conjunto de aplicaciones de seguridad inalámbrica/USB)

Proporciona instrucciones acerca de cómo instalar y configurar el conjunto de aplicaciones de seguridad inalámbrica/USB.

- ♦ *Inicio rápido de administración de ZENworks 10 Configuration Management*

ZENworks Configuration Management está preparado para empezar a funcionar de inmediato, pero es preferible configurarlo de modo que se adapte a su entorno. La guía *Inicio rápido de administración* incluye instrucciones básicas para:

- ♦ Configuración de zonas
- ♦ Distribución del agente de ZENworks Adaptive
- ♦ Gestión de dispositivos
- ♦ Informes y mensajes del sistema

Las siguientes referencias para Novell® ZENworks® 10 Configuration Management SP2 proporcionan descripciones generales, instrucciones de uso, instrucciones de gestión continua y más información:

- ♦ *Inicio rápido de administración de ZENworks 10 Configuration Management*  
Proporciona instrucciones acerca de cómo configurar Configuration Management en la red, incluidas tareas breves para familiarizarse con las funciones del producto.
- ♦ *Referencia sobre la administración del sistema de ZENworks 10 Configuration Management*  
Proporciona instrucciones acerca de la organización de carpetas y grupos en el Centro de control de ZENworks, los orígenes de usuarios, las cuentas de administrador de ZENworks, los valores de configuración de la zona de gestión, la configuración de repositorios de contenido alternativos, el mantenimiento de la base de datos, etc.
- ♦ *Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Configuration Management*  
Proporciona instrucciones acerca de las utilidades de línea de comandos zman, zac y zeninfocollect.
- ♦ *Referencia sobre descubrimiento, distribución y retiro de ZENworks 10 Configuration Management*  
Proporciona instrucciones acerca del registro de dispositivos, el agente de ZENworks Adaptive, el descubrimiento de dispositivos de red, la importación de dispositivos, la configuración de dispositivos sólo de inventario y las tareas de distribución.
- ♦ *Referencia sobre la distribución de software de ZENworks 10 Configuration Management*  
Proporciona instrucciones acerca de la distribución de software mediante la creación y la gestión de lotes, las asignaciones de lotes, las programaciones de lotes y las acciones que se pueden añadir a los lotes.
- ♦ *Referencia sobre la gestión de directivas de ZENworks 10 Configuration Management*  
Proporciona instrucciones acerca de la creación y aplicación de directivas para configurar los valores del sistema operativo y las aplicaciones.
- ♦ *Referencia de los servicios de prearranque y la generación de imágenes de ZENworks 10 Configuration Management*  
Proporciona instrucciones acerca de la configuración de servicios de prearranque, imágenes de dispositivos, lotes de imágenes y operaciones de imágenes manuales.
- ♦ *Referencia sobre la gestión remota de ZENworks 10 Configuration Management*  
Proporciona instrucciones acerca de cómo gestionar y controlar dispositivos de forma remota.
- ♦ *Referencia de inventario de activos de ZENworks 10 Configuration Management*  
Proporciona instrucciones acerca de la recopilación de inventarios de hardware y software, incluidos los procedimientos para explorar y ver información de dispositivos individuales y generar informes de inventario.
- ♦ *Referencia sobre ZENworks 10 Asset Management*  
Proporciona instrucciones acerca de cómo gestionar los activos de software.

- ♦ *Referencia sobre informes de sistema de ZENworks 10 Configuration Management*  
Proporciona instrucciones acerca de cómo realizar informes de BusinessObjects\* Enterprise XI en la infraestructura de ZENworks.
- ♦ *Referencia sobre Novell ZENworks 10 Patch Management*  
Proporciona instrucciones acerca de la aplicación automática de revisiones para minimizar los problemas de conformidad y vulnerabilidades.
- ♦ *Macrovision AdminStudio 9.0 ZENworks Edition User Guide (<http://www.novell.com/documentation/zcm10/pdfdoc/adminstudio/AS90UserGuide.pdf>)* (Guía del usuario de Macrovision AdminStudio 9.0 ZENworks Edition)  
Proporciona información de administración y para el usuario final acerca de las funciones y características de todos los componentes de AdminStudio.
- ♦ *ZENworks Endpoint Security Management 3.5 (<http://www.novell.com/documentation/zesm35/index.html>)* (Gestión de la seguridad de punto final de ZENworks 3.5)  
Proporciona información de instalación, administración y usuario final acerca de la gestión y la seguridad de los dispositivos de punto final del entorno.



# Actualizaciones de la documentación

# A

Esta sección contiene información sobre los cambios del contenido de la documentación que se han realizado en esta *Guía de introducción de Advanced Edition* para Novell® ZENworks® 10 Configuration Management SP2. La información puede ayudarle a estar al día de las actualizaciones de la documentación.

La documentación de este producto está disponible en Web en dos formatos: HTML y PDF. La documentación HTML y PDF está actualizada con los cambios que aparecen en esta sección.

Si necesita saber si la copia de la documentación en PDF que está usando es la más reciente, consulte la fecha de publicación que aparece en la página del título.

La documentación se ha actualizado en las siguientes fechas:

- ♦ Sección A.1, “27 de mayo de 2009: SP2 (10.2)”, en la página 25

## A.1 27 de mayo de 2009: SP2 (10.2)

Se han realizado actualizaciones en las siguientes secciones:

| Ubicación  | Actualización   |
|--|---|
| Sección 1.1, “Posibilidades de gestión”, en la página 9  | Se ha actualizado con las funciones de ZENworks 10 Configuration Management SP2.  |
| Sección 1.2.2, “Satélites”, en la página 15              | Se ha añadido información acerca del uso de dispositivos Linux no gestionados (servidores o estaciones de trabajo) para realizar funciones de satélite. |
| Sección 1.4, “Terminología de ZENworks”, en la página 18 | Se ha añadido información acerca del uso de dispositivos Linux no gestionados (servidores o estaciones de trabajo) para realizar funciones de satélite. |

